

Test di correzione dell'aPTT	Test zur aPTT-Korrektur
Informazioni generali	Allgemeine Informationen
Codice accettazione 113048	Annahmekodex 113048
Indicazioni cliniche [1,2] Il test di correzione del tempo di tromboplastina parziale attivato (aPTT) viene consigliato per fare diagnosi differenziale etiologica in prolungamento dell'aPTT (deficit fattoriale vs. inibitore). Il test viene pertanto eseguito soltanto se aPTT è allungato.	Klinische Indikation [1,2] Der Korrekturtest von der aktivierten partiellen Thromboplastinzeit (aPTT) wird empfohlen, um eine ätiologische Differenzialdiagnose der aPTT-Verlängerung zu stellen (faktorielles Defizit vs. Inhibitor). Der Test wird daher nur durchgeführt, wenn die aPTT verlängert ist.
Preparazione del paziente Digiuno	Patientenvorbereitung Nüchtern
Richiedibile in urgenza Sì (richiedibile giornalmente h24)	Dringende Anforderung Ja (täglich anforderbar H24)
Dove effettuare il prelievo per pazienti esterni In tutti i centri prelievo dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige.	Ort der Blutentnahme für ambulante Patienten In allen Blutabnahmezentren des Südtiroler Sanitätsbetriebes.
Esecuzione Giornaliera	Durchführung Täglich
Tempo di refertazione per pazienti esterni 2 giorni	Befundungsdauer für ambulante Patienten 2 Tage
Preanalitica	Prä-Analytik
Tipo di campione [2] Plasma sodio citrato (9NC) al 3,2%	Untersuchungsmaterial [2] Natriumcitrat 3,2% Plasma (9NC)
Tipo provetta - Provetta con tappo azzurro 2,7 mL - Provetta con tappo trasparente-azzurro (pediatrica) 1,8 mL	Röhrchen - Röhrchen mit blauem Verschluss 2,7 mL - Röhrchen mit transparentem-blauem Verschluss 1,8 mL
Trasporto del campione [7] Per i pazienti dei centri prelievo e degenti nelle strutture del Compensorio Sanitario di Bolzano: sangue intero a temperatura ambiente. Per i pazienti degli altri comprensori sanitari dell'Alto Adige e fuori provincia: plasma separato e congelato a -20°C.	Probentransport [7] Für Patienten die im Gesundheitsbezirk Bozen die Blutprobe machen (Ambulatorien und Abteilungen): Vollblut bei Raumtemperatur. Für Patienten anderer Gesundheitsbezirken Südtirols und außerhalb der Provinz: abseriertes und tiefgefrorenes Plasma bei -20°.
Trattamento del campione in laboratorio [7] Centrifugato a temperatura ambiente	Probenbehandlung im Labor [7] Zentrifugation bei Raumtemperatur
Criteri per la non accettabilità del campione [2] Campione emolizzato, lipemico, itterico o coagulato, alterato rapporto sangue/anticoagulante, errata identificazione del paziente, provetta errata	Kriterien für die Inakzeptanz einer Probe [2] Hämolytische, lipämische, ikterische oder koagulierte Probe, falsches Blut/Zitrat Verhältnis, fehlerhafte Patientenidentifizierung, falsches Probenröhrchen
Stoccaggio del campione dopo l'analisi Non previsto	Probenlagerung nach der Analyse Nicht vorgesehen
Possibilità di richiesta su campione già processato [7] A seconda della stabilità dell'analita per il periodo di stoccaggio, della disponibilità del campione, volume sufficiente del campione e idonea richiesta da parte del medico richiedente.	Möglichkeit der Anforderung des Tests auf bereits bearbeitetem Probenmaterial [7] Je nach Stabilität des Analyts für die Dauer der Probenlagerung (falls die Probe noch vorhanden, das Probenvolumen ausreichend und die Anforderung von Seiten des anfordernden Arztes motiviert ist).
Indicazioni tecniche	Technische Angaben
Misurando [2] Tempo di tromboplastina parziale attivata di una miscela 1:1 di plasma del paziente e NPP, misurato al tempo 0 e dopo 2h di incubazione a 37°C,	Messgröße [2] Aktivierte partielle Thromboplastinzeit einer 1:1-Mischung aus Patientenplasma und NPP, gemessen

normalizzato rispetto ai risultati corrispondenti dell'NPP.	bei Zeit 0 und nach 2 Stunden Inkubation bei 37°C, normalisiert im Vergleich zu den entsprechenden NPP-Ergebnissen.
Metodo e strumento [2] Coagulometrico, ACL TOP 750 LAS	Bestimmungsmethode und Gerät [2] Koagulometrisch, ACL TOP 750 LAS
Range di riferimento [2] <1.20 ratio	Referenzbereich [2] <1.20 Ratio
Stabilità del campione [7]	Stabilität der Probe [7]
18-22°C sangue intero: 6 h	18-22°C Vollblut: 6 Stunden
-20°C plasma: 2 anni	-20°C Plasma: 2 Jahre
-70°C plasma: 2 anni	-70°C Plasma: 2 Jahre
Tempo di emivita dell'analita [3] Non dichiarato in letteratura	Halbwertszeit des Analytes [3] In der Literatur nicht angegeben
Variabilità analitica (%) [4] Vedere procedura di complemento per aPTT	Analytische Variabilität (%) [4] Siehe Ergänzungsverfahren aPTT
Variabilità biologica intraindividuale (%) [5] Vedere procedura di complemento aPTT	Intra-Individuelle Variabilität (%) [5] Siehe Ergänzungsverfahren aPTT
Differenza critica (%) [6] Vedere procedura di complemento per aPTT	Kritische Differenz (%) [6] Siehe Ergänzungsverfahren aPTT
Incertezza di misura (U_m) [4] Vedere procedura di complemento aPTT	Messunsicherheit (U_m) [4] Siehe Ergänzungsverfahren aPTT
Interferenze [2] Vedi foglietto illustrativo	Störfaktoren [2] Siehe Beipackzettel
Significatività clinica	Klinische Bedeutung
Valori elevati [1] Valori allungati di aPTT anche dopo correzione con plasma vengono riscontrati in pazienti con un inibitore fattoriale della via intrinseca e/o comune, con un LAC oppure in trattamento con terapia anticoagulante (eparina, DOAC).	Erhöhte Werte [1] Verlängerte aPTT-Werte treten auch nach Plasmakorrektur bei Patienten, die einen faktoriellen Inhibitor des intrinsischen und/oder gemeinsamen Weges oder einen LAC haben, oder mit einer Antikoagulationstherapie (Heparin, DOAC) behandelt werden.
Valori bassi [1] Carenza fattoriale della via intrinseca e/o comune; tuttavia, anche in presenza di inibitori deboli si può avere un valore della correzione che rientra nella normalità e che simula una carenza fattoriale.	Erniedrigte Werte [1] Faktorieller Mangel des intrinsischen und/oder des gemeinsamen Weges. Allerdings kann auch bei Vorhandensein schwacher Inhibitoren ein Korrekturwert innerhalb des Normalbereichs auftreten, der einen Faktor-Mangel simuliert.
Parametri correlati [1] Di seguito sono elencati i parametri correlati:	Weitere korrelierte Parameter [1] Nachstehend sind die korrelierenden Parameter aufgelistet:
Tempo di tromboplastina parziale attivato (aPTT): test di base. La richiesta di correzione con plasma normale ha senso solo se esso è allungato e se il paziente non prende anticoagulanti.	Aktivierter partieller Thromboplastinzeit (aPTT): Basisuntersuchung. Die Korrektur mit normalem Plasma ist nur sinnvoll, wenn die aPTT verlängert ist und der Patient keine gerinnungshemmende Medikamente einnimmt.
Fattore VIII, IX, XI, XII, vWF:Ag, vWF:CB, vWF:RCO: Fattori della via intrinseca (o correlati, come i parametri del vWF): vanno richiesti per approfondire una correzione dell'aPTT che rientra nei valori normali, in assenza di un contemporaneo allungamento del PT.	Faktor VIII, IX, XI, XII, vWF:Ag, vWF:CB, vWF:RCO: Faktoren des intrinsischen Weges (oder damit zusammenhängende Faktoren, wie die vWF-Parameter): Diese müssen angefordert werden, um eine Korrektur der aPTT, die innerhalb der Normalwerte liegt, ohne gleichzeitige Verlängerung der PT zu vertiefen.
Fattore II, fattore V, fattore X, Fibrinogeno: Fattori della via comune. Sono approfondimenti appropriati nel caso in cui sia la correzione dell'aPTT che quella del PT rientrino nei valori normali, in presenza di allungamento di entrambi i test di base.	Faktor II, Faktor V, Faktor X, Fibrinogen: Faktoren des gemeinsamen Weges. Diese Untersuchungen sind geeignet, wenn bei einer Verlängerung beider Basistests sowohl die Korrektur
Lupus Anticoagulant (LAC): Inibitore non fattore-specifico che prolunga l'aPTT. I valori della correzione	

dell'aPTT rimangono allungati sia senza incubazione che dopo 2 ore a 37°C.

der aPTT als auch die der PT innerhalb der Normalwerte liegen.

Lupus Anticoagulans (LAC): Nicht faktorspezifischer Inhibitor, der die aPTT verlängert. Die Werte der aPTT-Korrektur bleiben sowohl ohne Inkubation als auch nach 2 Stunden bei 37 °C verlängert.

Ulteriori informazioni

Segreteria

Tel. 0471-438306

Riferimenti bibliografici

[RIF.1] Thomas L: Labor und Diagnose. Online Versione –
 Aggiornamento del 12/12/2024
 [RIF.2] Information for Use (IFU)
 [RIF.3] Williams Hematology, 10e Eds. Kenneth
 Kaushansky, et al. McGraw-Hill Education, 2021, chapter
 115
 [RIF.4] Dati estratti da Unity Real Time (Biorad)
 [RIF.5] European Federation of Clinical Chemistry and
 Laboratory Medicine (EFLM), Biological Variation Database
 [RIF.6] Il teorema di Bayes nella diagnostica di laboratorio-
 Appendice E-ver 1.0
 [RIF.7] CLSI H21-ED6:2024

Aggiornato il 02/03/2026

La scheda informativa rimane valida per tutta la durata della gara d'appalto. In caso di modifiche, la scheda informativa verrà debitamente aggiornata.

Prossimo aggiornamento 02/03/2033

Weitere Informationen

Sekretariat

Tel. 0471-438306

Literatur

[RIF.1] Thomas L: Labor und Diagnose. Onlineversion –
 Freigegeben am 12/12/2024
 [RIF.2] Information for Use (IFU)
 [RIF.3] Williams Hematology, 10e Eds. Kenneth
 Kaushansky, et al. McGraw-Hill Education, 2021, chapter
 115
 [RIF.4] Daten extrahiert aus Unity Real Time (Biorad)
 [RIF.5] European Federation of Clinical Chemistry and
 Laboratory Medicine (EFLM), Biological Variation Database
 [RIF.6] Il teorema di Bayes nella diagnostica di laboratorio-
 Appendice E-ver 1.0
 [RIF.7] CLSI H21-ED6:2024

Aktualisiert am 02/03/2026

Das Informationsblatt bleibt während des gesamten Liefervertrages gültig. Bei Änderungen wird das Informationsblatt dementsprechend aktualisiert.

Nächste Aktualisierung am 02/03/2033